

Brezplačna revija za sodoben življenjski slog

trend

# MAGNETNA PRIVLAČNOST POLETJA

destinacija **Miami**  
film **Prekrokana noč 3**  
glasba **Srečna mladina**



# Izdelal Bosch. Odobrila narava.

Energetsko učinkoviti hišni aparati Bosch  
z zeleno tehnologijo »Green Technology inside«.



OD USTVARJALCEV FILMOV **LEDENA DOBA** IN **RIO**

**Skrivnostni  
varuhi gozda**

**V KINU**

Animirani akcijsko-pustolovski film *Skrivnostni varuhi gozda* je posvečen ohranjanju narave. S hišnimi aparati Bosch lahko k temu nekaj prispevate tudi vi. Naša oznaka »Green Technology inside« označuje hišne aparate Bosch z najbolj inovativnimi in učinkovitimi tehnologijami, ki vam omogočajo, da varčujete z naravnimi viri – in hkrati prihranite denar. Za več informacij obiščite [www.bosch-home.si](http://www.bosch-home.si)



**BOSCH**

Tehnika za življenje



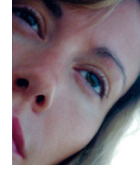
### Na naslovnici

Agent Provocateur: Breg 2, Ljubljana  
www.agentprovocateur.com

Letnik 9, številka 8.  
Naslednja številka izide 3. junija 2013.  
Mestne revije, d. o. o.  
Šmartinska cesta 106, 1000 Ljubljana  
Tel.: (01) 60 05 575  
Fax: (01) 60 05 579  
E-mail: info@citymagazine.si  
Direktorica: Janja Prijatelj — 041 788 889 —  
janja.prijatelj@citymagazine.si  
Odgovorna urednica: Helena Peterlin — 040 474 008 —  
helena.peterlin@citymagazine.si  
Oglasno trženje:  
Anja Celar — 040 474 005 — anja.celar@citymagazine.si.  
Jana Glumac — 040 414 128 — jana.glumac@citymagazine.si.  
Nada Janša — 040 414 129 — nada.jansa@citymagazine.si.  
Bibijana Medved — 040 474 006 — bibijana.medved@citymagazine.si  
Uredništvo: Špela Dobnikar, Jasmina Dvoršek,  
Vanja Hočevar, Miha Jarh, Marko Kastelic,  
Manja Kovačič, Katja Kozlevčar,  
Alja Lah, Nina V. Orlič, Sara Rotter  
Fotografija: Ana Če, Matevž Maček  
Lektura: Darja Škerlavaj  
Prelom: Biro Stara Ljubljana, d. o. o.  
Distribucija: Aleksandar Marković — 040 474 009 —  
saso.markovic@citymagazine.si  
Tisk: Set, d. o. o., Vevška cesta 52, Ljubljana  
Layout: samourai.fr  
Naklada: 70.000 izvodov  
V uredništvu ne odgovarjamo za spremembe v programu  
prireditve po zaključku redakcije. Nenaročeni gradivi in  
materialov (besedila, fotografije) ne vračamo.

## Bikini Dr. No

Prva asociacija, ki mi pade na pamet, ko slišim besedo bikini, je bel bikini Ursule Andress oziroma bikini Dr. No, pa brazilske plaže in kokosove kroglice. Ker še nisem dovolj stara za kopalke, ki segajo vse do vratu, sem pa tipična ženska, ki rada včasih zakomplicira, zato se v pozitivnem smislu ne dolgočasim, v negativnem pa imam tako ali drugače nemalo težav z izbiro pravih bikin. Naj dodam, da se nikakor ne pritožujem, ko se je treba stlačiti v tisto manj, ki je zelo oddaljeno od tistega več, no ja, še vedno imam alternativo, ko navržem nase brisačo, tisto veliko, ki meji že na preveč, in včasih se sama sebi zdim prav smešna, ko si predstavljam sebe v noro dobrih kopalkah, medtem pa se borim za ohranitev velike cunje (taistega velikega kosa blaga, namenjenega brisanju telesa), ovite do ramen, ki je tik



Helena Peterlin  
Odgovorna urednica

pred zdrsom, ko plačujem sladoled. In ja, sem že ena izmed tistih, ki tu in tam že nostalgčno pogleduje nazaj, v svoja dvajseta leta, ko sta zunanja lepota in notranja samozavest bili na vrhuncu, pa nič ne de, še vedno mi ostaja dejstvo, ki me navdaja z mero dobre volje, da se lahko tolažim s tistim neumnim stavkom, da lepota izvira iz srca in jo po navadi opazijo le redki, ki se imajo čas ustaviti v moji bližini. Nisem moški, da bi navdušeno razpravljala o izklesanih glamuroznih telesih, ki spominjajo na bronašte skulpture v visokih petah, lahko pa vam prišepnem, kaj lahko poleg sončnih očal in klobuka ter obvezne kreme z zaščitnim faktorjem nosimo predstavnice nežnejšega spola, oziroma naj vam slikovno namignemo kar z glavno temo naše revije, tako in tako je v poletju dovoljeno vse, črtasto, cvetlično, barvito, asimetrično, enodelno, spogledljivo, provokativno ...

# uvodnik

## v zraku

06 - trend:  
**Magnetna privlačnost poletja**

11 - moda  
**Bikini — zatresel svet kot atomska bomba**

13 - šoping  
**Ob obali**

14 - destinacija  
**Miami — križišče novega sveta**

17 - šport  
**Tekaška akademija I**

## utrip mesta

18 - lokali in kulinarika  
**Iztok Gumzej, restavracija Potočka — Terme Snovik in restavracija & bar Vander**

21 - moda  
**Modni zavezniki**

23 - šoping  
**Urbano**

24 - šoping  
**Svež pomladni veter**

# kazalo

## kulturni izbor

27 - filmska platna  
**Filmska poslastica: Prekrokana noč 3**

28 - glasha  
**Rock fuzija: Srečna mladina**

29 - odri in razstave  
**Festival: Prelet**

## promo

30 - pssst

Roularta  
Media Group

CITY MAGAZINE  
Brezplačno revijo zo sodoben življenjski slog

Dogajanje v naslednjih tednih. Izbor edinstvenih dogodkov, ki jih gotovo ne bomo zamudili.

**PONE-  
DE-  
LJEK  
20/05**

fotografija



© Matjaž Krivic

### Urbanistan

Matjaž Krivic je s svojo fotoopremo raziskoval tista urbana središča tretjega sveta, v katerih ljudje kljub kaosu odkrijejo možnost igre, tradicije, meditacije... Mongolija, Etiopija, Iran, Tibet in Indija so le nekatere države, znotraj katerih je fotograf iskal igro svetlobe in fasciniranost nad ljudmi. Do 1. septembra, ploščad Slovenskega etnografskega muzeja, Metelkova 2, Ljubljana, [www.krivic.com](http://www.krivic.com)

**SREDA  
22/05**

CITY CHEF  
kuharska  
akademija



### Zakladi morja

Sonce, morje in vroče poletje so pred vrati, s tem pa tudi poletne oziroma morske dobrote. Z izbranimi vini in osvežilno Jamnico bomo raziskovali kulinariko morskih globin, obogateno z dišečimi mediteranskimi začimbami. Dopustniško lahkotnost začenjamo z mojstri kar v kuhinji. Cena: 25 evrov. Ob 17. uri, Razstavni salon BSH Hišni aparati (aktivna kuhinja Siemens), Litostrojska 48, Ljubljana, prijave na [www.citymagazine.si/city-events/city-kuharska-akademija/city-chef](http://www.citymagazine.si/city-events/city-kuharska-akademija/city-chef)

**PETEK  
24/05**

mreženje



### Poslovni tek trojk

Športno obarvan dogodek združuje zabavo, dobrotelost in seveda podjetnost, tokrat razbremenjeno strogih poslovnih pravil. Gospodarstveniki in podjetniki s skrbjo za dobro počutje sozaposlenih in seveda lastno se bomo po pretečeni štafeti in osvežitvi v športni vasi okrepcali z obvezno blejsko kremno rezino in večerjo ob jezerski gladini. Prijava na [www.tektrojku.eu](http://www.tektrojku.eu). Štart ob 16.16, Mala Zaka (Regatni center), Bled, [www.tektrojku.eu](http://www.tektrojku.eu)

za VIKEND

**PETEK  
24/05**

Mali festival,  
velika vina

Spoznawali se bomo z domačimi vini, kulinariko in umetnostjo. Kot popestritev vikenda v Novem mestu nas pričakujejo tudi glasbeniki in literarni kotichek. Do 25. maja, Glavni trg pred Rotovžem in atrij Knjižarne Goga, Novo mesto, [www.goga.si](http://www.goga.si) in [malamacka.si](http://malamacka.si)

**SOBOTA  
25/05**

MladiSmo

Najodmevnejšo zabavno prireditev v celjski regiji sestavlja popoldanski in večerni del. Prvi je namenjen predvsem druženju ob športnih aktivnostih, večerni del pa zabavi v družbi Parnega Valjaka, skupine MI2 in Plavega orkestra. [www.mladismo.si](http://www.mladismo.si)

**NEDELJA  
02/06**

Tek ob jezeru

V idilični okolici Cerkniškega jezera se lahko pomerimo v teku po 11,5 kilometra dolgi trasi. Ob nas bodo tudi najmlajši, na katere čakajo proge na 700, 1000 in 1500 metrov.

**DOKAZANO  
4,2 KG MANJ!**

formoline L112 pomaga:

- zmanjšati prekomerno telesno težo,
- dolgoročno ohranjati telesno težo,
- zmanjševati absorpcijo holesterola iz hrane.



**PONUDBA MESECA**

Za ceno 12-dnevne shujševalne terapije formoline L112 boste prejeli  **dodatno 8-dnevno vzdrževalno terapijo formoline L112**. Ponudba velja do razprodaje zalog.

Več informacij na brezplačni telefonski številki **080 32 35** ali na [www.fidimed.si](http://www.fidimed.si)

**Fidimedova posvetovalnica:**

080 32 35

Za strokovni nasvet smo dosegljivi vsaki delovni med 9. in 13. uro za naročila med 8. in 15. uro.

1 Otto C. et al.: formoline-Concept, Obesity treatment- new strategies. Neu-Isenburg 2009; 73-92.

**ČETR-  
TEK  
23/05**

after work  
party



### Antistres

Tik pred koncem tedna smo vabljeni na protistresno terapijo skupaj z našimi sodelavci. Zabava ob prigrizkih in degustacijah poteka vsak četrtek, v maju in juniju, na petih lokacijah v celjski regiji. V četrtek, 23. maja, nam bodo popoldan v Branibor Clubu v Celju s koncertom popestrili Zoran Zorko & Legalo Kriminalo (accordion & groove). Vsak četrtek od 16. ure dalje, Branibor Club, Celje; Izba, Šempeter; Monaco Žalec; Terra Caffè, Vojnik; in Kea Caffè, Šentjur, [www.branibor.com](http://www.branibor.com)

**PONE-  
DEL-  
JEK  
03/06**

film



### Kino otok

Gotovo najprijetnejši filmski festival v regiji ohranja stalnice, ki smo jih do zdaj z veseljem sprejeli. Na različnih mestnih lokacijah – na plaži, v kinodvorani, na trgu – se bo zvrstila serija filmov neodvisne produkcije. Med kratkimi in celovečernimi filmi bomo odkrivali tematike, ki širijo kulturno in družbeno odprtost. Do 9. junija, Kino Odeon in ostala prizorišča, Izola, [www.isolacinema.org](http://www.isolacinema.org)

Priprava: Vanja Hočevar

## LG Optimus G

Pametni mobilni telefon LG Optimus G je preproste pravokotne oblike, na straneh pa ima za popestritev videza dodani tanki kovinski črti. Glavni adut aparata je 11,94 cm velik LCD-zaslon z ločljivostjo 1280 x 768 točk, na katerem je branje in pisanje besedila, pregledovanje slik ali igranje igrice pravo veselje. Za popoln užitek in preprosto uporabo je tu vrsta uporabnih aplikacij, ki omogočajo enostavno ustvarjanje zapisov. Aplikacijo Notesnik uporabimo za ustvarjanje beležk, ki vsebujejo besedilo, slike, risbe ali nalepke, Polaris Office pa nam bo v pomoč pri urejanju klasičnih pisarniških dokumentov. Multimedija je dobro podprta z različnimi predvajalniki, med katerimi še najbolj izstopa videopredvajalnik z možnostjo povečave videa kar med predvajanjem. Aparat se ponaša s hitro brezžično povezavo 4G/LTE in pa tudi z digitalnim fotoaparatom, ki ima 13 milijonov točk ločljivosti. Mobilni telefon LG Optimus G je zasnovan na mobilnem operacijskem sistemu Android 4.1 Jelly Bean in ima vgrajen pomnilnik kapacitete 25 GB. Za obdelovanje podatkov pa uporablja zmogljivi 4-jedrni procesor Qualcomm Snapdragon 1,5 GHz.



LG Optimus G – Akcijska cena na obroke – 24 x 17 evrov\*

WWW.MOBITEL.SI



## info\_

1. JEMLJE DIH. Mobitel LG Optimus G. 2. KONČNI POUKAREK. Moški slamnik Diesel. 50 evrov, [www.diesel.com](http://www.diesel.com). 3. POLETNO. Polo majica Marina Yachting. 109 evrov, Trgovina Marina Yachting, Novi trg 6, Ljubljana.
4. V KORAKU S TRENDI. Moški mokasini Zara. 69,95 evra, [www.zara.com](http://www.zara.com). 5. LEŽERNO. Kratke hlače QS by s.Oliver. 49,95 evra, trgovine s.Oliver po Sloveniji in [www.soliver.com](http://www.soliver.com). 6. BARVNI TRIS. Salonarji United Nude. 170 evrov, trgovina Terra Plana, Stari trg 3, Ljubljana, [www.lilijolie.com](http://www.lilijolie.com). 7. BELA UMIRJENOST. Obleka Next. 35,54 evra, [www.next.co.uk](http://www.next.co.uk). 8. MAČJE. Ženska sončna očala Diesel. 161 evrov, [www.diesel.com](http://www.diesel.com).
9. SONČEN DAN. Torba Comma. 79,95 evra, trgovina Comma, trgovine Comma po Sloveniji. 10. ZAPETO. Suknjič Fune, iBlues. 282 evrov, trgovina iBlues, Miklošičeva 7, Ljubljana.

\* Akcijska ponudba velja ob sklenitvi/podalšanju naročniškega razmerja za storitve Mobitel za 24 mesecev z obročnim plačilom kupnine za napravo v 24 enakih zaporednih mesečnih obrokih v znesku 17 EUR (24 mesecev po 17 EUR, skupaj 408 EUR), ki se zaračunajo na osnovi računa za telekomunikacijske storitve. Velja za vse, ki nimate veljavnega Aneksa in izpolnjujete ostale pogoje. Več o obročnem plačilu naprave na obroke v Pogojih akcijskega nakupa naprav na [www.mobitel.si](http://www.mobitel.si). Slike so simbolične. Cene so navedene v EUR in vključujejo DDV. Količine mobilnih telefonov so omejene. Telekom Slovenije, d. d., si pridržuje pravico do sprememb cen in pogojev. Za več informacij o storitvah Mobitel in prodajni ponudbi, vključno z možnostjo nakupa naprave z obdobjem vezave 12 mesecev, obiščite najbližji Telekomov prodajni center, [www.mobitel.si](http://www.mobitel.si) ali pokličite Center za pomoč uporabnikom na 041 700 700 ali 080 80 00.

Besedilo: Vanja Hočevar

Pravo odprtje kopalne sezone je sicer še pred nami, toda vse, kar potrebujemo, je že pripravljeno. Kopalke, ki nas bodo spremljale na morje, so že izbrane: tiste z zimzelenim cvetličnim motivom, ki nosi moderno noto, retro model z visokim pasom, ki poudari obline, obvezne enodelne kopalke, model v odtenkih modre, kopalke, ki prekipevajo od barve, za zaključek dneva pa še ene zapeljive.

# MAGNETNA PRIVLAČNOST POLETJA



1



2

## Moj cvetlični vrt

Velike in male, redke in goste, cvetlice letos bogato uspevajo...

- 1 Roxy
- 2 Phax (Besame mucho)
- 3 s.Oliver

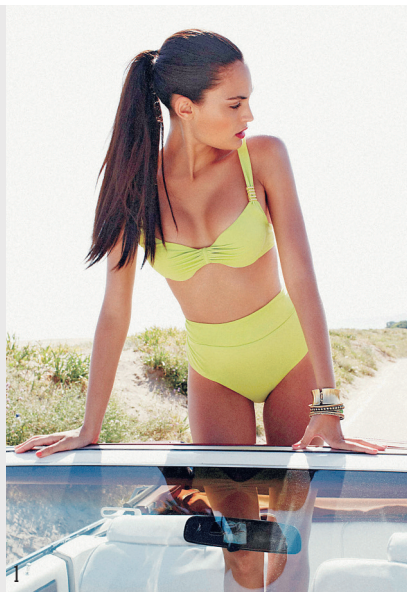


3

## Retro

Ko se glamurozne dame odpravijo na morje...

- 1 Promise
- 2 Seafoily
- 3 La Perla



## Enodelne

Športne, elegantne, pisane, črtaste, enobarvne, kričeče, seksi, asimetrične ... letošnji primat so osvojile enodelne kopalke...

- 1 Petit Bateau
- 2 Next
- 3 Palmers
- 4 Agua Clara
- 5 La Perla
- 6 Jets
- 7 Badgley Mischka





1

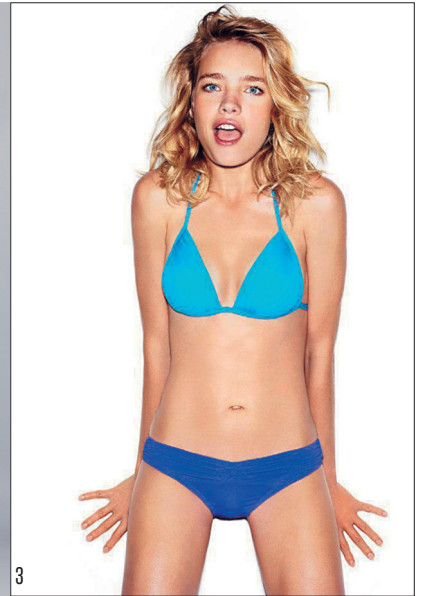
## V morskih globinah

Vsi odtenki vode so priplavali na površje: zelenkasta, umazano modra, turkizna, svetla, motna ...

- 1 Agatha Ruiz de la Prada
- 2 Pepe Jeans
- 3 Etam



2



3

## Barvito

Definirajmo plažni stil z barvo...

- 1 Uniqsilver
- 2 s.Oliver
- 3 Speedo



1



2



3



2



3

## Road Trip

Duh brezskrbnosti, ljubezen do življenja ali *joie de vivre* in smisel za humor sevajo iz nove kolekcije kopalk Agent Provocateur...

- 1 Agent Provocateur
- 2 Agent Provocateur
- 3 Agent Provocateur





# Samsung GALAXY S4

Vsa zgodba v enem samem posnetku.



# 1€

## Samsung Galaxy S4

na paketu **XL ZATE** z opcijo **Mega Plus**

S posnetki »**Drama Shot**« iz zgodbe ne izpustite ničesar, saj z le enim klikom združite njen začetek, konec in vse vmes. Samsung Galaxy S4. Življenjski sopotnik.

Cena telefona velja do razprodaje zalog ob vezavi na opciji Mega Plus skupaj z izbranim paketom (XL ZATE, PODJETNI SMART II ali III) za obdobje 24 mesecev in velja za nove ter po pogojih Predčasnega nakupa telefona tudi za obstoječe uporabnike. Več informacij o ceni telefona in ponudbi paketov in opcij najdete na [www.simobil.si](http://www.simobil.si), na Si.mobilovih prodajnih mestih ali na 040 40 40 40. Si.mobil d.d., Šmartinska 134b, SI-1000 Ljubljana.

**simobil.si**

## NIVEA Za popoln začetek dneva

Vsi imamo svoj poseben jutranji obred, ki nas napolni z energijo in pripravi na dan, ki je pred nami. Nekateri uživajo v okusnem zajtrku, medtem ko drugi dan začnejo z razteznimi vajami. Nekatere navdihuje meditacija, druge glasba. Toda eno je skupno večini žensk: njihovo popolno jutro vključuje tuširanje, da jih preplavi čudovit občutek vode, ki pada na njihove rame, temu pa sledi kratka masaža telesa med nanašanjem mleka za telo. To dokazuje tudi največja svetovna potrošniška glasovalna nagrada za inovacije izdelkov »Produkt leta«. Naziv »Izbran produkt leta« si je kot najboljši v svoji kategoriji prislužilo namreč tudi NIVEA Smooth Sensation, nežno kremno mleko za telo.

Izboljšana formula NIVEA Smooth Sensation mleka za telo z dvojno količino dragocenega karitejevega masla zagotavlja bogato hranilno nego in poskrbi za globinsko, dolgotrajno vlaženje. Formula s sestavino Hydra IQ (aktivna sestavina, ki je naravno prisotna v modrih algah) stimulira naravni pretok vode v določenih plasteh kože. Z redno uporabo suha koža postane otipljivo mehkejša in bolj gladka, vaša jutra pa s tem bolj prijetna in živahna.

Raziskavo »Produkt leta« izvaja raziskovalno podjetje AC Nielsen, ki je v svetovnem merilu znano kot neodvisno, transparentno in kakovostno na svojem področju. Na podlagi rezultatov raziskave je Nielsen izračunal zmagovalca v vsaki posamezni kategoriji. Za najboljši v kategoriji nege telesa se je izkazalo NIVEA Smooth Milk, nežno mleko za nego telesa, ki s tehnologijo Hydra IQ poskrbi za izjemno učinkovito vlaženje kože tudi v najbolj suhih dnevih leta. Hydra IQ je Beiersdorfova edinstvena revolucionarna sestavina, ki stimulira nastajanje akvaporinov – koži lastnih kanalov, ki skrbijo, da se koža ne izsuši. Zaradi te tehnologije se število akvaporinov v koži poveča, kar zagotavlja bolj intenzivno in dolgotrajno vlaženje. Vlogo akvaporinov pri vlaženju kože je s poskusom dokazal že Nobelov nagrajenec Peter Agre.

[www.nivea.si](http://www.nivea.si)



## Bikini – zatresel svet kot atomska bomba

Besedilo: Špela Dobnikar

Da so si bikinke utrle svobodno pohajkovanje po plažah, so prehodile dolgo pot. Za moderni bikini sta zaslužna dva Francoza, Jacques Heim in Louis Réard. Prvi je ustvaril kot atom majhne kopalke, drugi je ta atom še razdelil in "najmanjše med najmanjšimi kopalkami" leta 1946 poslal v svet.

**R** bikini je Louis Réard poimenoval po pacifiškem otoku Bikini, kjer so testirali atomsko bombo. Bil je prepričan, da bo pojav bikinija tako zatresel svet kot atomska bomba. A kaj, ko nikakor ni našel modela, ki bi njegov izum predstavljal. To je bila pripravljena storiti edinole eksotična plesalka Micheline Bernardini. Predstavili so ga na pariškem bazenu in v Franciji je postal pravi hit. Réardov posel se je vzpenjal, tudi z oglaševanjem, da nič ni bikini, dokler ni tako majhno, da gre skozi poročni prstan. Za ženske je tedaj bikini pomenil nekakšno osvoboditev. A koliko hitro so ga posvojile Francozinje, tako hitro so ga ponekod drugje prepovedali. Sčasoma sta se dva mini kosa vendarle začela pojavljati na

plažah zunaj Francije. K popularizaciji bikinija so pripomogle Sofia Loren, Marilyn Monroe, Anika Ekberg in Brigitte Bardot, zaradi slednje je St. Tropez veljal za svetovno prestolnico bikinija. Leta 1962 je Bondovo dekle Ursula Andress v Dr. No stopila iz morja v belem bikiniju. Prizor velja za top bikini trenutek v filmski zgodovini, ta bikini pa je bil na dražbi prodan za 61.500 dolarjev. A obstajajo še dražji; najdražji med njimi, izdelan iz 150-karatnih čistih diamantov, je bil oblikovan leta 2006 in je vreden kar 120 milijonov dolarjev. Od tistih za nekaj evrov do tistih z nekaj ničlami več – mini bikini, ki je leta 2006 praznoval že šestdesetletnico – po glasnem prihodu ostaja nepogrešljivi vsakoletni hit.



Bikinke so danes nepogrešljivi modni kos vsake ženske garderobe.

OGLASNA VSEBINA

Slamnik United Colors of Benetton, 19,95 evra

Slamnik Seeberger, 31,95 evra

Slamnik Seeberger, 31,95 evra

Dvodelne kopalke Bellissima, 24,95 evra

Kopalke Mariemeili, zgornji del 7,95 evra, spodnji del 6,95 evra

Kopalke Lisca, 59,95 evra

Kopalke Mariemeili, zgornji del 14,95 evra, spodnji del 8,95 evra

Tunika Sloggi, 39,95 evra

Sprej Lancaster Sun Sport Invisible SPF30 200 ml, 39,70 evra

Super porjavitvena vodica za telo z zlatimi delci Collistar 400 ml, 21 evrov

Plažna brisača 16,95 evra

Ruta Sloggi, 22,95 evra

MODIANA

BEAUTIQUE



Dober svet

Barilla Adriatico s.p.a. - Via S. 3/15 - 10001 Lubiana



## KAKO PA VI USTVARJATE SVOJ DOBER SVET?

Mehki rezani kruhi Mulino Bianco vsakdanje obroke spreminjajo v nekaj posebnega, saj so njihovi bogati okusi in uravnotežena sestava dober odgovor na sodobne prehranske zahteve. V tesno zaprti originalni embalaži, **shranjeni pri sobni temperaturi**, so dolgo časa okusni in mehki.

Podaljšano svežino smo jim zagotovili s posebnim tehnološkim postopkom, v katerem v času predelave nadzorujemo temperaturo in vlažnost zraka. Kruhi Mulino Bianco so okusni **tako sveži kot opečeni**, s sladkimi ali slanimi namazi, za sveže sendviče, tramezine ali tople kruhke. Prijazni do vaše denarnice\* in sveta, saj pri Mulino Bianco uporabljamo **preproste recepte in kakovostne sestavine**, kot so na primer gensko nespremenjena žita. Z odgovornim ravnanjem do narave **soustvarjamo boljši svet**.

Ustvarjajte tudi vi dober svet zase, za svojo družino in naš planet. **Izberite Mulino Bianco.**



\* Dve rezini kruha Pan Bauletto integrale za sendvič: 0,19 € (po priporočeni maloprodajni ceni proizvajalca). Končno maloprodajno ceno določa trgovec.

**Mulino Bianco mehki kruhi so:**

- brez barvil
- brez umetnih sladil
- brez hidrogeniranih maščob



**MEHEK KRUH BREZ SKORJE ZA PRIPRAVO TRAMEZINOV**



**TOAST, KI OHRANJA MEHKO SREDICO IN ZAPEČENO SKORJO**



**VEČ VRST KRUHA: POLNOZRNATI, DURUM, MEŠANICA 5 ŽIT ...**

# šoping

Pripravila: Vanja Hočevar

13

v zraku

## Ob obali

Kot kaže, bo letošnje poletje razgibano, kričeče, črtasto, cvetlično, predvsem pa svobodno in razposajeno.



ob sončnem zahodu  
Majica Roxy, cena: 20 evrov.



v senci  
Klobuk Roxy, cena: 37 evrov.



spogledljivka  
Majica Roxy, cena: 37 evrov.



navtično  
Kopalke Roxy, cena: 40 evrov.



v enem  
Kombinezon Roxy, cena: 62 evrov.



med cveticami  
Obleka Roxy, cena: 58 evrov.



za poletne dni  
Torba Roxy, cena: 47 evrov.



navtično  
Kopalke Roxy, cena: 40 evrov.



cvetlični gaj  
Kopalke Roxy, cena: 52 evrov.



črta pri črtici  
Kopalke Roxy, cena: 66 evrov.



ležerno  
Obleka Roxy, cena: 58 evrov.



cvetlični gaj  
Kopalke Roxy, cena: 52 evrov.



morje vabi  
Torba Roxy, cena: 52 evrov.



mavrično  
Japonke Roxy, cena: 27 evrov.



bosih nog  
Japonke Roxy, cena: 27 evrov.



flip-flop  
Japonke Roxy, cena: 16 evrov.



Trgovina Quiksilver, Mestni trg 16, Ljubljana

Trgovina Quiksilver, Slovenska cesta 17, Maribor

Hala 12 – BTC (pritličje), Šmartinska 152, Ljubljana

Emporium, Letališka 3, Ljubljana

Forma F+, Šmartinska 53, Ljubljana

\*ROXY. DRŽNITE SI.

## Miami – križišče novega sveta

Besedilo: Jasmina Dvoršek

Čeprav ne spada med največja mesta ZDA, je Miami eno najbolj znanih metropol Severne Amerike. Evropejci Miami vidimo skozi oči detektivov Crocketta in Tubbsa, ki sta v mestu delala mir v osemdesetih letih, trenutno pa skupaj s forenziki serije Na mestu zločina: Miami rešujemo zapletene umore v mestu in okolici. A Miami niso le televizijski šovi, Miami je mesto slavnih hotelov, znamenitih galerij, supermodelov in nostalgčnih Kubancev ter mesto več sto jezikov, ki jih govorijo prebivalci, Miami je skupek ameriških sanj, južnoameriškega temperamenta in evropske elegance. In seveda plaž.



Na South Beachu je vedno vroče.



Znak Miami Beach stoji na križišču 5. ulice in Avenije Lenox.

### NAMIG

#### Miami in njegove znamenitosti

Za lažjo orientacijo je Miami razdeljen na dva dela: na celinski del, imenovan Metropolitan Miami, ki je poslovno srce mesta s pisarnami, z nakupovalnimi centri, galerijami in stanovanjskimi četrtmi, ter na plaže oziroma Miami Beach, ozek in dolg otok vzhodno od obale, kjer je življenje velik šov

in zabava. Že sama pot do najbolj južnega dela otoka, slavnega South Beacha, je posejana z zanimivostmi. Miami je izhodišče velikih križark, ki tisoče in tisoče potnikov vozijo na Karibe, in miamijsko pristanišče z dih jemajočo zbirko megakrižark, je v zadnjih letih postalo prava turistična atrakcija. Ena največjih družinskih atrakcij je Jungle Island, ogromen živalski vrt, ki letos slavi 75-letnico. V bližini parka leži skupina naseljenih

otokov, kjer živijo najpremožnejši. Med njimi je še posebno znan Zvezdniški otok (Star Island). Ob poti je dobro vidna



Vila na otoku Star Island, v lasti izumitelja viagre.

tudi zanimiva stavba miamijskega Otroškega muzeja, ki jo je zasnoval večkrat nagradjeni miamijski arhitekturni studio Arquitectonica.  
[www.jungleisland.com](http://www.jungleisland.com)

### South Beach



Art deco je slog, ki je zaznamoval arhitekturo South Beacha.

Ko smo v samem predelu South Beach, si moramo ogledati Art Deco District, kjer se nahaja največ art deco stavb na svetu, zgrajenih v tridesetih in štiridesetih let prejšnjega stoletja. South Beach imenujejo tudi Ameriška riviera in Ocean Drive, cesta, ki se vije tik ob plaži in predstavlja modno stezo, na kateri svoja zagorela telesa in mišice razkazujejo najboljši. In kako se obleči za vroče dni na plaži in tople večere v Miamiju? Napotimo se na ulico Lincoln Road, ki si jo je Carl Fisher, bogati podjetnik, zasluženo za razvoj Miami Beacha, zamislil kot protiutež newyorški Peti aveniji ali Rodeo Drivu v Los Angelesu. Danes je Lincoln Road ulica, namenjena najboljšim butikom in restavracijam. South Beach v zadnjih letih privablja množice tudi zaradi dogodkov, kot so Art Basel Miami Beach, festival vina in hrane Food Network South Beach, mednarodni teden mode Miami Beach in razstava plovil Boat Show.  
[www.artbasel.com](http://www.artbasel.com)  
[www.corporate.sobefest.com](http://www.corporate.sobefest.com)  
[www.miamifashionweek.com](http://www.miamifashionweek.com)  
[www.miamiboatshow.com](http://www.miamiboatshow.com)

## RESTAVRACIJE

### Kulinarična meka



Restavracija Yuca ponuja mešanico vplivov Karibov, Evrope in Latinske Amerike.

Znan kot rojstni kraj Nove svetovne kuhinje, ki jo ustanovitelj Norman Van Aker imenuje "fuzija latinskih, karibskih, azijskih, afriških in ameriških okusov", je Miami resnična kulinarična meka. Avgusta in septembra več kot sto najboljših restavracij v mestu sodeluje v festivalu Miami Spice Restaurant Month. Kuharski mojster Douglas Rodrigues, v svetu poznan kot boter kuhinje Nuevo Latino, je svojo kariero začel v Miamiu, slavo pa mu je prinesla restavracija Yuca na South Beachu in v Coral Gablesu. V zadnjih letih je po vsej državi odprl restavracije, ki jih obiskujejo zvezdnikov vseh profilov. Ena

od kulinaričnih institucij v Miamiu je tudi Joe's Stone Crab na South Beachu, ki razveseljuje ljubitelje rakovic. Njihova najbolj znana specialiteta so klešče rakovic, ki jih navdušeni obiskovalci obirajo že 101 leto.

[www.ilovemiamispice.com](http://www.ilovemiamispice.com)

[www.yuca.com](http://www.yuca.com)

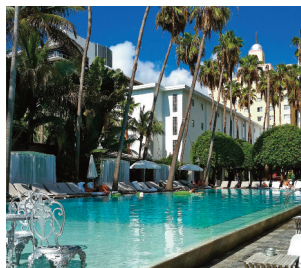
[www.drodriguezcubea.com](http://www.drodriguezcubea.com)

[www.olamiami.com](http://www.olamiami.com)

## HOTELI & BAZENI

### V slogu slavnih in bogatih ...

Hotel, ki je začel trend prenove art deco zgradb v luksuzne butične hotele, je leta 1995 odprt Delano. Stavbo, zgrajeno leta 1947, je desetletja pozneje odlično prenovil Ian Schranger, pri oblikovanju notranjosti pa mu je pomagal Philippe Starck. Po prenovi je hotel začel narekovati smernice v hotelski ponudbi South Beacha, mednarodno priznanje pa si je zaslužil predvsem zaradi drznega koncepta belo-na-belo, ki danes privablja znana imena z vsega sveta. Bližnja hotela The National in The Raleigh se lahko pohvalita z najstarejšima in naj-



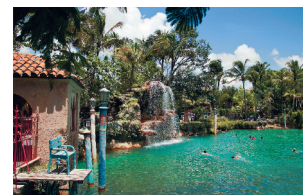
Hotel Delano.

lepšima bazenoma južne Floride, ki sta mnogokrat kraja snemanja modnih kolekcij kopalk. Hotel Standard Miami, ki ga je hotelski guru Andre Balazs odprl leta 2005, gostom ponuja ogromen glasbeni bazen s podvodno glasbo, travnik za vadbo joge, arktični bazen, blatne tretmaje in seveda celo vrsto lepote tretmajev. [www.delano-hotel.com](http://www.delano-hotel.com)  
[www.nationalhotel.com](http://www.nationalhotel.com)  
[www.raleighhotel.com](http://www.raleighhotel.com)  
[standardhotels.com/spa-miami-beach](http://standardhotels.com/spa-miami-beach)

### Kje pokazati bikini?

Zagorelo telo in najnovejše kopalko je vredno pokazati na primernem kraju. Miami ponuja ogromno priložnosti, od dolgih peščenih plaž do javnih baze-

nov, ki so posejani po vsem okrožju Miami-Dade. Nekateri izmed najbolj znanih bazenov v ZDA so hotelski bazeni, na primer največji bazen na kopenskem delu ZDA v hotelu Biltmore. Igralec Johnny Weissmuller, bolj znan kot Tarzan, je bil včasih plavalni učitelj v tem 6.705 kvadratnih metrov velikem bazenu, v katerem danes potekajo predstave sinhronih plavalcev. Bazeni prej omenjenega hotela Delano, ki ga imenujejo tudi "vodni salon", je priljubljen kraj za opazovanje modno ozaveščenih. Bazeni hotela The Raleigh je postal slaven, ko se je vanj metala Esther Williams v filmu Sirena za milijon dolarjev, danes pa je znan tudi zato, ker vsako leto okoli njega korakajo manekenke na modni reviji kopalk Mercedes-Benz Fashion Week Swim. Predel Coral Gables je



Beneški bazen v predelu Coral Gables.

znan po čudovitem javnem bazenu, imenovanem Beneški bazen, največjem sladkovodnem bazenu v ZDA, zgrajenem leta 1924 na mestu nekdanjega kamnoloma. Ime Beneški si je zaslužil zaradi mostov in stavb okoli bazena, ki spominjajo na Beneško laguno. [www.biltmorehotel.com](http://www.biltmorehotel.com)  
[miami.mbfashionweek.com](http://miami.mbfashionweek.com)  
[www.coralgables.com](http://www.coralgables.com)

## INFOMAT

### Latino stran Miamijs

Angleščina je v ZDA uradni jezik, a med sprehodom po Mali Havani (Little Havana) jo bomo težko slišali. Glavna ulica predela, prežetega s kubansko kulturo, je Calle Ocho, ki jo obdajajo restavracije z južnoameriški specialitetami, kavarne, v katerih prebivalci še vedno ure in ure srkajo močno kavo, igrajo domine in komentirajo najnovejša politična dogajanja. Izdelovalci cigar še vedno ročno zvijajo cigare in krojači še vedno šivajo *guayabere* (tradicionalne lanene srajce). Čeprav je Little Havana v svoji osnovi kubanska, ima soseska sloves miamijskega tailnega lonca, kjer v njej začnejo svoje ameriške sanje uresničevati priseljenci iz vse Srednje in Južne Amerike.

Oglasna vsebina

VSTOPI V SVET HOTELSKIH DOŽIVETIJ

Več kot **500 ponudb** samo na [www.megabon.eu](http://www.megabon.eu)

080 70 72

www.megabon.eu

-53% PREJ ~~212 €~~  
ZDAJ 99 €

2 OSEBI

3 DNI

TERME SNOVIK,  
SLOVENIJA

Terme Snovik\*\*\*\*

- 2x nočitev v dvoposteljni sobi
- 2x zajtrk v restavraciji Potočka
- 3 dni neomejeno kopanje v termalnih bazenih Term Snovik
- Vodena telovadba v vodi,...

-50% PREJ ~~250 €~~  
ZDAJ 129 €

2 OSEBI

3 DNI

MALI LOŠINJ,  
HRVAŠKA

Hotel Manora\*\*\*\*

- 2x nočitev z zajtrkom v dvoposteljni sobi
- Uporaba savne in fitnesa
- 1 večerja za 2 osebi
- Najem 2 gorskih koles,...

-53% PREJ ~~420 €~~  
ZDAJ 196 €

2 OSEBI

3 DNI

PORTOROŽ,  
SLOVENIJA

Hotel Histriion\*\*\*\*

- 2x nočitev v dvoposteljni sobi s pogledom na morje za 2 osebi
- 2x polpenzion
- Neomejeno kopanje v Morskem parku Laguna Bernardin,...

Za več informacij pokličite brezplačno številko 080 70 72

## CLOX čevlji ekskluzivno v Sloveniji



CRISTOBAL

Najbolj šik čevlji v mestu!

Židovska ulica 5, Ljubljana  
01 / 421 0123 • Facebook/Cristobal.Ljubljana

COCOZEBRA 



## Vabljeni v modni rezervat

**COCOZEBRA** predstavlja ekskluziven izbor superg **Converse**, **Vans**, jpank **Havaianas** in **Ipanema**. Unikatni potiski, živalski vzorci, kristali Swarovski in metalni okraski so hit poletja. Med modnimi sladkorčki so tudi satenaste vezalke v barvah mavrice. **Coolway**, **XTI**, **Refresh** navdušujejo s španskim temperamentom, italijansko eleganco pa med drugimi zastopajo **CafeNoir**, **NeroGiardini**, **Prativerdi**. Občudovanja so deležni tudi senčniki in dežniki znanih znamk ter drugi modni dodatki. Radovednost na pašo, sprehodite se po modnem rezervatu v živo ali prek spleta! •

**COCOZEBRA** • Nazorjeva 2, Ljubljana  
**COCOZEBRA BTC City-dvorana A** • Šmartinska 152, Ljubljana  
info@cocozebra.com • www.cocozebra.com

# mestne skrivnosti



## Legendarni pub Cutty Sark

Zgodovina Cutty-ja je zelo razgibana in divja, saj se je v našem pubu dogodila že marsikatera divja fešta. Cutty Sark je zanimiv, klasično pubovski in s pristnim lesenim angleškim šankom opremljen pub v središču mesta. Ne zaradi dizajna, ampak zaradi vsega piva, ki je bilo že prelito po njem in tudi vpito vanj, z leti pa le še pridobiva na svoji pristnosti. Na poletnem vrtu, v senčki ali sončku, si lahko v dopoldanskem času privoščite tople in osvežilne napitke, v popoldanskem času pa seveda vabljeni na pester izbor piv in whiskijev. Odpiralni čas: pon.-sob. od 09.00 do 01.00, ned. in prazniki od 09.00 do 01.00 •

Knafjev prehod 1, 1000 Ljubljana  
051 686 209, 08 / 385 91 44  
www.cuttysarkpub.si



**nakupovanje** **uživanje** **dogajanje**

## Europark Maribor – Najboljše nakupovalno središče v Sloveniji

»Po raziskavi skrivnostnega nakupovanja, ki jo je izvedlo mednarodno raziskovalno podjetje International Service Checks, je Europark najbolje ocenjeni nakupovalni center v Sloveniji. Svojim kupcem ponujamo najboljšo nakupovalno izkušnjo v Sloveniji. Skriti kupci so ocenjevali tako organizacijo nakupovalnih središč, ozračje v njih, parkirne ureditve, pa tudi zaposlene v trgovinah, kakovost gostinskih storitev in storitev v supermarketih.« (vir: Finance, 17.4.2013)  
Je še sploh kakšen razlog, da nas ne obiščete? •

Informacijska pisarna Europarka: 02 / 320 82 10  
marketing@europark.si • www.europark.si

**EUROPARK**  
Nakupovalno središče Maribora



## Tekaška akademija I

Besedilo: City Magazine, fotografije: Mitja Puhar

V torek, 7. maja, smo se ljubitelji teka zbrali v parku Tivoli. Skupaj smo premagali prve kilometre, ki so po navadi tudi najtežji. Da pa je bilo vse skupaj lažje, nam je pomagala Salomonova ekipa trenerjev; Anica Živko in Klemen Dolenc, ki sta nas naučila tekaške abecede. Ker telo med tekom porabi veliko vode, smo poskrbeli za dobro hidracijo z Jano Sport. Obrok po aktivnosti je najpomembnejši v dnevu športnika. Zlato polje je tako poskrbelo, da smo si lakoto potešili z ovsenimi Sport müsliji z brusnicami.



### Sport müsli za popoln zajtrk

Najboljša izbira za okusen in hitro pripravljen zajtrk je prav gotovo skodelica polnovrednih kosmičev ali müslijev, ki nam zagotovi dovolj energije za napore v službi, šoli, pri vsakodnevnih dejavnostih in za športne aktivnosti. Krožnik nesladkanih in naravnih müslijev vsebuje le malo kalorij, vendar popolnoma nadomesti vitamine in minerale. Priporočeno je, da žita uživamo z manj mastnim mlekom ali lahkim jogurtom. S ščepecem domišljije pa lahko müslije

pripravimo na različne načine. Zmešamo jih lahko z različnimi vrstami sadja, semen in skute. Odlična izbira za aktiven začetek dneva so tudi müsliji iz družine Sport müslijev Zlatega polja. Izbiramo lahko med sadnim Sport müslijem z izdatno mešanico suhega sadja,



Sport müsli nas že jutraj napolni z energijo.

čokoladnim Sport müslijem za sladokusce ali polnozrnatim Sport müslijem, ki ga sestavljajo polnozrnati ovseni, pšenični in rženi kosmiči z dodatkom medu, sončničnih semen, suhega sadja in lešnikov. Odlična izbira za tiste, ki ne marajo rozin je ovseni Sport müsli z brusnico, žitni Sport müsli vsebuje raznovrstne kosmiče različnih žit, ekološko ozaveščene pa bo navdušil Bio müsli, ki ga odlikujejo sestavine iz kontrolirane ekološke pridelave. [www.zlatopolje.si](http://www.zlatopolje.si)

### Salomon Speedcross 3, za tek v naravi

Pri Salomonu so se spet obrnili na mednarodno ekipo tekmovalcev s ciljem razviti najboljši čevlji za hiter tek po mehkejših podlagah.



Inovativne ideje so združili s predlogi najzahtevnejših tekačev in predstavili tehnično izpopolnjen Speedcross 3, ki predstavlja povsem drugačen pristop k zasnovi tekaških čevljev. Odlikuje ga dober oprijem stopala, odličen stik s podlago, dobro blaženje in nizka teža. [www.salomon.com/si](http://www.salomon.com/si)

### Jana naravna izvirska voda

Voda sodeluje v skoraj vseh naravnih procesih našega telesa. Prenaša hranilne snovi v vsako celico telesa, vpliva na telesne in duševne sposobnosti, ohranja temperaturo telesa in



delovanje srčno-žilnega sistema. Ravnotežje vode v našem telesu je pomembno za dober videz, redno pitje vode čez dan pa nam pomaga obdržati vitalnost. Naravna izvirska voda Jana je idealna za ohranjanje dobre kondicije in videza, vitalnosti telesa in vnovične vzpostavitve naravnega ravnovesja v našem telesu. [www.janawater.si](http://www.janawater.si)

# SPORT MÜSLI

Zdrav in okusen vir energije, za aktiven začetek dneva!

Izdelke Sport müsli odlikujejo kakovostne naravne sestavine, visoka vsebnost prehranske vlaknine, bogastvo vitaminov in mineralov ter odličen okus. Vsebujejo sušeno sadje, z naravno prisotnimi sladkorji in so sladkani z medom.



[www.zlatopolje.si](http://www.zlatopolje.si)

Besedilo: Nina V. Orlič

POGOVOR



Iztok Gumzej, šef kuhinje restavracije Potočka, je prejel številna priznanja za svoje kuharske mojstrovine.

© Branko Klančar

## Iztok Gumzej

Za Iztoka Gumzeja, vodjo kuhinje restavracije Potočka v sklopu Term Snovik, je kuhanje več kot poklic. Je izziv kreiranja nečesa, kar je očem prijetno in brbončicam več kot okusno, pri čemer ne pozablja na naše zdravje.

### Deloma se pri vas samooskrbujete. Pridelate dovolj za potrebe kuhe pri vas?

Žal še ne pridelamo dovolj, vendar imamo to v kratkoročnem načrtu. Nekaj gomoljne in stebelne zelenjave pridelujemo sami in na jedilniku so že spomladanske juhe. Imamo nasad več kot tridesetih vrst dišavnic in začimb, ki si jih dnevno sproti nabiram. Sodelujemo z lokalnimi pridelovalci hrane in si želimo okrepiti dobavo ekološko pridelanih domačih pridelkov, kot so zelenjava, siri, meso, salame, pijače, sadje...

### Se kulinarične specialitete zaradi tega kaj razlikujejo?

Razlika je že v okusu. Živila so vezana na letni čas, zato prilagajamo jedilnike ter jih termično obdelamo (kompoti, marmelade, čemažev pesto) ali posušimo (dišavnice, začimbe) ter jih shranimo za obdobja, ko ne bodo na voljo. Ne glede na letni čas imamo vsak dan sveže pečen pirin kruh.

### Kje črpate navdih za pripravo menijev?

Iz lastne filozofije priprave hrane ter s pomočjo izkušenj ter poznanstev s svetovno znanimi chefi. Srečujemo se na tujih in domačih kuharskih tekmovanjih. Izmenjujemo si mnenja, znanje ter izkušnje. Rad se igram z okusi in kombiniram tradicionalno slovensko jed z indijsko. Tako dobim popolnoma novo kreacijo. Najboljše kombinacije se mi porodijo tik preden zaspi. Le-te si takoj zapišem ter jih naslednji dan preizkusim.

### Se eko kuhinja razlikuje od "navadne"?

Razlika je predvsem v termični obdelavi živil. V Termah Snoviku uveljavljamo sodobno obdelavo živil. To je kuhanje in pečenje na nižji temperaturi, *soft cook*. Živila pri nižji temperaturi obdržijo vse vitamine in minerale, ki se pri visoki temperaturi uničijo.

restavracija

### Potočka v Termah Snovik

Če si zaželimo malo razvajanja vseh čutov, se odpravimo v Terme Snovik. Tam nas čaka eko svet termalnih ter gurmanskih užitek. Terme so majhne, okolju prijazne, gostoljubne in za mnoge še neodkrite. So



prve terme, ki se ponašajo z eko znakom, so do okolja prijazne ter energetsko učinkovite.

Poleg razvajanja v vodi si lahko privoščimo masaže, nego telesa ali savnanje in na koncu še razvajanje ob kulinaričnih mojstrovinah. V restavraciji Potočka nas tako čakajo odlične dobrote, ki nastajajo izpod spretnih prstov šefa kuhinje Iztoka Gumzeja. Iz lokalno pridelanih surovin nam bo pripravil okusne in zdrave jedi. Tako nas čakajo sezonske specialitete, tuhinjska postrv na deset načinov, solate, pripravljene iz odlične zelenjave, obogatene z različnimi gurmanskimi dodatki, dnevno sveže sladice za sladkosnede, posebne dobrote za naše najmlajše in še in še. Omenimo še, da so v Eko Termah Snovik tudi nosilci projekta Uvajanje uporabe živil, pridelanih na območju Srca Slovenije.

Terme Snovik, Restavracija Potočka Snovik 7, Laze v Tuhinju  
Odpiralni čas: vsak dan od 7. do 23. ure  
Tel.: (01) 83 44 100, 080 81 23  
terme-snovik.si

restavracija & bar

### Vander

Skrita oaza gurmanskih pre-sežkov v prelepem ambientu se nahaja v centru prestolnice in sliši na ime Vander. Privoščimo si lahko vse od odličnih zajtrkov iz slovenskih dobrot, tradicionalnih kosil, narejenih iz letnemu času primernih sestavin, ki jih ponuja ljubljanska tržnica ter okoliške kmetije. Spretno združuje tradicionalno s sodobnim, kar je razvidno iz ponudbe *a la carte*. Obiskati moramo tudi njihov *lounge*, pool bar na terasi, kjer konec tedna organizirajo BBQ-zabavo. V prijetni in intimni atmosferi v soju sveč in bakel ter bazena s prečudovitim pogledom na Ljubljano in grad bomo lahko preizkušali tople jedi z žara, ki jih bodo popestrile zanimive omake in



zelenjava z žara. Vse skupaj pa lahko zaokrožimo s kapljico rujnega iz bogate zakladnice slovenskih in tujih vin, ki so nam na voljo tudi na kozarec. Ob prijetni glasbi, odlični hrani ter v odlični družbi lahko preživimo konec tedna tudi malo drugače.

Vander Urbani Resort, Krojaška ulica 6, Ljubljana  
Odpiralni čas: Lounge bar vsak dan od 19.30 do 24. ure, ned. zaprto, BBQ od čet. do sob. od 20. ure naprej  
Tel.: (01) 200 9000  
www.vanderhotel.com

dobrodelnost

## Lesena stojala za sušenje zelišč

Prihaja sezona za nabiranje zelišč. Varovanci Varstvenega delovnega centra Tončke Hočevar pod vodstvom mentorjev razvijajo tudi lastne unikatne ročno narejene izdelke. Med drugim izdelujejo priročna lesena stojala za sušenje zelišč. Denar od prodaje gre izključno za denarne nagrade oziroma druge aktivnosti oseb z motnjo v duševnem razvoju, s tem pa jim pomagamo vrniti dragocen občutek koristnosti in aktivne vključenosti v družbo.

**Varstveno-delovni center Tončke Hočevar, Vodnikova 56, Ljubljana**  
[www.vdc.si](http://www.vdc.si)



sodobna kuhinja



## Indukcijske kuhalne plošče Miele PowerFlex

Profesionalni kuharji že dolgo poznajo prednosti kuhanja na indukcijskih kuhalnih ploščah. Novost pri indukcijskih kuhalnih ploščah Miele je polje PowerFlex, ki je izjemno vsestransko in prilagodljivo. Naj gre za posamezne posode za kuhanje, posebno velike lonce za testenine ali pekače – vse lahko uporabimo brez težav. Poleg tega se z močjo funkcije Booster, ki lahko znaša do 7,4 kW, bistveno skrajšajo časi, potrebni, da živilo zavre. Seveda imajo kuhalna polja PowerFlex tudi zanesljivo tehnologijo Miele TwinBooster.

**Miele Gallery, Brnčičeva ulica 41 g, Ljubljana**  
[www.miele.si](http://www.miele.si)

kulinarika

## Provansalski ekološki ratatuj

Novost pri Oliviers & Co. je Ratatuj – provansalski pripravek z ekološko pridelano zelenjavo. Iz oksitanščine ratatolha je ratatuj (rata – ragu, touille – mešanica) preprosta, okusna in nizkokalorična sredozemska zelenjavna jed, pripravljena na oljčnem olju. Pogreta se odlično prileže k mesu z žara, pečeni ribi, rižu, testeninam. Lahko pa ga uporabimo tudi za zelenjavni narastek, omele, lazanje ... Cena: 8,90 evra.

**Trgovina Oliviers & Co., Slovenska cesta 46, Ljubljana**  
[www.oliviers-co.si](http://www.oliviers-co.si)



### → CRISPY ŽITA

Odlična izbira za zajtrk so lahko tudi Crispy žita. Crispy žita s pšenično klico in zdrobom celega pšeničnega zrna ter Crispy žita z vlakninami, ki vsebujejo pšenične otrobe in prebiotik inulin, odlikuje visoka vsebnost prehranskih vlaknin. Te pomagajo vzdrževati normalno prebavno funkcijo in ugodno vplivajo na prebavni sistem. Crispy z reducholom pa bo navdušil vse, ki imajo težave s povišano ravno holesterola, pa tudi tiste, ki želimo zaužiti zdrav in polnovreden obrok.

■ [www.zlatopolje.si](http://www.zlatopolje.si)  
■ [www.zito.si](http://www.zito.si)



### → EKOLOŠKI SOKOVI

Zelo dobrodošli na našem jedilniku so sadno-zelenjavni ekološki sokovi, saj tako zaužijemo popoln sklop vitaminov, mineralov in rudnin, poleg tega pa običajno vsebujejo manj sladkorja. Še namig za hitro in enostavno pripravljen ekološki sok, s katerim bo začetek dneva poln sveže energije. Eko korenček, eko pomarančo, eko jabolko in ingver zmešamo v sokovniku Huron, v katerem iztisnemo sok dokazano vsebuje kar štirikrat več vitaminov, encimov in mineralov in šestkrat več vitamina C kot sok, ki je pripravljen s tradicionalnim sokovnikom.

■ [www.ekosara.si](http://www.ekosara.si)



### → DESKA ZA REZANJE

Deske za rezanje Oster rob določa ročna izdelava in unikatnost, predvsem pa praktičen dizajn, ki naredi desko izjemno uporabno ter praktično za shranjevanje. Večji in podaljšan dizajn je odličen za rezanje in postrežbo dobrot. Vse deske so narejene iz slovenskega lesa (hrast, oreh, akacija, češnja, hruška, jesen) in zaščitene z naravnim čebeljim voskom, ki deluje antiseptično.

■ [www.osterrob.si](http://www.osterrob.si)



### → FOODBOX BENTO

Če se še vedno bojujemo s taperverji in ostalimi posodicami za svojo ali otrokovo malico, je zdaj skrajni čas, da si priskrbimo svoj Foodbox Bento. Naj bo zabavno in enostavno pripravljati obroke v organizirani, lahko prenosljivi in sodobno oblikovani posodi.

■ E-mail: [info@foodbox.si](mailto:info@foodbox.si)  
■ [www.foodbox.si](http://www.foodbox.si)



### → SUPER CATERING

**SuperPiknik, SuperPraznovanje, SuperDogodek.**

Naj bo vaš dogodek zares nepozaben, SUPER! Skrb za organizacijo, nakup in pripravo sveže hrane, hlajenje pijače, sprotno pospravljanje in čiščenje, odnos smeti ter pomivanje posode prepustite Supercatering, vi pa se osredotočite na dogajanje, druženje in zabavo. Svojo "letečo kuhinjo" prilepimo, kamor si zaželite.

■ 031 34 30 52  
■ [info@supercatering.si](mailto:info@supercatering.si)  
■ [Supercatering.si](http://Supercatering.si)  
■ [facebook.com/supercatering](https://facebook.com/supercatering)

25

MAJ

# FINALE LIGE PRVAKOV 2013

GLAVNI SPONZOR DOGODKA



**FRUCTAL**

**CITYLAJF**<sup>TM</sup>

**Bodite del najpomembnejšega dogodka leta.**  
Spremljajte z nami finalno tekmo lige prvakov med ekipama  
**Borussia Dortmund in Bayern.**

### KDAJ in KJE?

25. maj od 20. ure dalje v Cutty Sark Pub

(Knafljev prehod v centru Ljubljane,  
poleg Prešernovega spomenika in Tromostovja)



**ICE  
TEA**

**CITY** MAGAZINE

**CUTTY  
SARK  
PUB**

**GenSpot**

## Modni zavezniki

Živahno, kulturno, ženstveno in večna klasika si podajajo roko.



### pomladni Odtenki

To sezono se bodo v kolekciji Max&Co privlačila nasprotja, ki ustvarjajo sodobno ravnotežje, ki je preprosto in prefinjeno. Pletenje, razkošne tkanine in lahkotnost svile s črtami in cvetjem ustvarijo živahen videz, ki je vseeno samosvoj. Nežni toni in breztežni materiali, preplet brez očitnih pravil, ki se poigrava z navdihom in silhuetami. Prevladuje soočenje med moškostjo in ženstvenim z eteričnimi majicami v kombinaciji s hlačami.

Max & Co., Miklošičeva cesta 1, Ljubljana

### kulturne Modne kampanje

Britanska modna znamka Pepe Jeans London praznuje 40-letnico in v vsem tem času so svoje kolekcije pospremili z inovativnimi oglasi. V 1980. letih so najeli enega najbolj znanih modnih fotografov, Bruce Weberja, ki je posnel njihovo največjo oglasno kampanjo do takrat. Ta je izstrelila ameriški model Bridget Hall med supermodele, za svoje nadaljnje kampanje pa so iskali nove sveže obraze, ki so z njihovo pomočjo postali nove zvezde. Zadnji v vrsti sta Cara Delevingne ter Mia Goth, pred njima pa so posodili svoj obraz še Jason Priestley, Laetitia Casta, Ashton Kutcher, Sienna Miller ...

[www.pepejeans.com](http://www.pepejeans.com)



### večna Klasika

Pomlad je čas za balerinke, ki so se tudi letos znašle na vrhu seznama najbolj priljubljenih čevljev. Udobne, a kljub temu elegantne balerinke so zelo pogosto v klasični črni barvi, v ponudbi pa se bodo našle tudi številne igrive barve, vse od močnih trendi neonskih odtenkov do nežnih pastelnih tonov sorbeta. Za drznejše je tu zlata barva, ki se odlično poda k od sonca rahlo zagoreli koži.

[www.deichmann.com](http://www.deichmann.com)

MERRELL

Legendaren ameriški čevljev – ustvarjen za celodnevno udobje!

### RANT

Udobje, ki ga potrebujete – z Merrellovim lahkim, trendovskim uličnim čevljev lahko premagate vsakodnevne izzive med delom in zabavo. AirCushion zračna blazina v peti poskrbi za celodnevno udobje. Prepustite se, naj vas popelje po mestu ali okoli sveta.



Športno obuitev in obuitev za prosti čas zastopa  
SPORT AGENT, d.o.o. | [www.sport-agent.net](http://www.sport-agent.net)  
| [info@sportagent.si](mailto:info@sportagent.si)  
Prodajna mesta | Elegance | Giga Sport | Hervis  
| Intersport | Kara | Mass | Maxxi Rosi | Sports Direct  
| Tomas Sport | ŠC Maratonc

# Pika

**N A M I L I J O N**

Žrebamo  
in Pika!

Že z vsakim nakupom s Pika kartico ali poslanim SMS-om lahko sodelujete v nagradni igri Pika na milijon, pri kateri bomo podelili kar milijon Pik. Spremljajte vsakodnevna žrebanja na [www.mercator.si](http://www.mercator.si) in tedenska žrebanja ob nedeljah pred oddajo 24UR na POP TV.

Pravila nagradne igre najdete na [www.mercator.si](http://www.mercator.si).  
Nagradna igra traja od 17. 5. do 26. 6. 2013.



 **Mercator** 

## Urbano

Osvojimo urbano sceno in mestne ulice s trendovsko ter šik garderobo iz prodajah INTERSPORT.

[www.intersport.si](http://www.intersport.si)



### zaščita

Čelada FIREFLY FCJ-102 Prostyle Matt.  
Cena: 19,99 evra.



### za punce

Kapa MCKINLEY New Tesslin.  
Cena: 6,95 evra.



**pisani potiski so "in"**  
Maja CONVERSE Chuck Stamp. Cena: 22,99 evra.



### prvi triki

Rolka FIREFLY Funky. Cena: 49,99 evra.



### funk

Rolka FIREFLY Butterfly.  
Cena: 59,99 evra.



### fotooutrip

Maja FIREFLY Baxter. Cena: 17,99 evra.

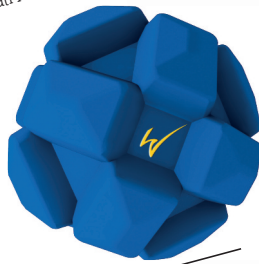


**modno in udobno**  
Hlače PROTEST Kalea.  
Cena: 59,99 evra.



### kultno

Copati ADIDAS Court Slim. Cena: 69,95 evra.



### ulična zabava

Žoga WABOBA Street Ball. Cena: 8,95 evra.



### mestne ulice

Skiro FIREFLY FX 200. Cena: 69,99 evra.



### črta na črto

Hlače FIREFLY Badim. Cena: 37,99 evra.



### urbani korak

Copati NIKE Eastham. Cena: 69,95 evra.

# šoping

Pripravil: City Magazine

## Svež pomladni veter

Barve, pike, rože ... naj zasije pomlad v našem domu in zacveti cvetlični vrt.

[www.1001dar.si](http://www.1001dar.si)



### marinada

Posodica za mariniranje s silikonskim čopičem. Cena: 18,95 evra.



### pomladno drevo

Prikupno stojalo v obliki drevesa Umbra, na katerega s pomočjo magnetkov pritrjimo slike, čestitke, sporočila, razglednice ... Cena: od 14,95 do 24,95 evra.



### skodelica kave

Pripravimo svežo, dišečo, omamno in poživljajočo skodelico kave v kafetjeri Morosina. Cena: od 18,95 do 23,95 evra.



### nagajivo

Pikasti kozarci Dot Dot blagovne znamke Zak! za popestritev zabave, piknika ali ko si zaželimol pijačo. Cena za set štirih kozarcev: 17,50 evra.



### pikasto

Pikaste skodelice Dot Dot blagovne znamke Zak! so kot nalašč za serviranje žitaric, prigrizkov, sladoleda ali drugih dobrot. Cena za set štirih skodelic: 17,50 evra.



### začimbe

Elegantne steklene doze za začimbe Cole & Mason s kromiranim pokrovčkom v praktičnem stojalu. Cena: 49,95 evra.



### piknik

Bodum piknik žar Fyrkat. Cena: 64,90 evra.



### jagode in vanilija

Zmagovita kombinacija okusa jagode in vanilije v instant čaju Whittard prija v vseh letnih časih. Cena: 6,95 evra.



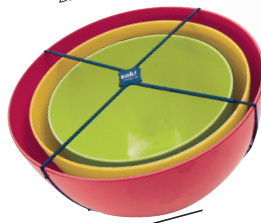
### priročno

Cedilo Joseph Joseph, različne velikosti. Cena: od 12,50 do 14,90 evra.



### zajtrk

Začnimo dan s tradicionalnim sladkim zajtrkom. Lončena posodica za med in maslo Le Creuset, cena: od 29,95 evra do 34,95 evra.



### barvito

Skleda Zak! iz serije BBQ za solato, priloge ali meso z žara. Cena: 29 evrov.



### za ljubitelje jajčevcev

Kuhinjski predpasnik. Cena: 14,95 evra.



Citypark, Šmartinska 152 g, Ljubljana

Podhod Plave lagune, Dunajska 50, Ljubljana

Mercator center Ljubljana, Cesta ljubljanske brigade 32, Ljubljana

Europark Maribor, Pobreška cesta 18, Maribor

Mercator center Domžale, Cesta talcev 4, Domžale

Spletna trgovina: [www.1001dar.si](http://www.1001dar.si)

OGLASNA VSEBINA

20/05/13 CITY MAGAZINE



### urbani vrtnar

Vrt ali lončnice lahko uredimo s stilom. Set za vrtnarjenje Watercolor Vigar sestavljajo lopatka, grabljice in škarje. Cena: 16,95 evra.



### cvetlično

Vedro Watercolor blagovne znamke Vigar je več kot le praktičen pripomoček za urejanje vrta. Cena: 15,95 evra.



### žar mojster

Set za žar Sagaform. Cena: 34,95 evra.



### po nakupih

Čas je, da se po nakupih odpravimo s prikupnim večnamenskim cekarjem Reisenihel. Cena: 14,95 evra.



# Ni vsaka totalka totalna katastrofa.

[www.kaskototalka.si](http://www.kaskototalka.si)

MojArto

## Kasko totalka

že od

### 36 € na leto!

Zavarovanje za primer totalke in kraje je na voljo:

- **takoj** - ne glede na to, kdaj se vam izteče obvezno zavarovanje
- **vsem** - ne glede na to, kje imate sklenjeno obvezno zavarovanje
- za vozila, starejša od 5 let



[www.zav-tilia.si](http://www.zav-tilia.si) | 080 22 45 | e-tilia | itilia

**TILIA**

Zavarovalnica Tilia, d.d.

## IZGUBLJENA BESEDA TINE MAZE na RADIU1

Nagradni sklad vsaj

# 20.000 EUR\*

## Najdi jo!

**GENERALI**

**RADIO 1**  
več dobre glasbe

**GENERALI**

\*Organizator nagradne igre je GENERALI zavarovalnica d.d. Ljubljana, izvajalec Radio 1, Stegne 11B, 1000 Ljubljana. Nagradna igra bo potekala v programu Radio 1 in preko spletnih prijav na [www.radio1.si](http://www.radio1.si) med 13. in 31. majem 2013. Nagradni sklad v obsegu vsaj 20.000 € bo s strani organizatorja nagradne igre razdeljen v več delnih nagradah. V času trajanja nagradne igre lahko organizator določi tudi več izgubljenih besed, vsako s svojim delnim nagradnim skladom, ki je del celotnega sklada, vrednega vsaj 20.000 €.

# Vse za zaščito

Zavarujmo se pred soncem  
in insekti!



**Dekliška ali fantovska majica z UV zaščito**  
vel. 86-116



**Kapa z UV zaščito**  
vel. 50-52

**Kopalke boxer z UV zaščito**  
vel. 86 - 116



**Sončna očala Cebe z UVA in UVB zaščito**



**Bio otroška krema za sončenje**



**Prva pomoč v kovčku**



**Prva pomoč za sončne opekline**



**Potovalni set**

**Zaščita pred komarji**



**Repelent proti komarjem in klopm**

**BABYCENTER**



rekreacija

DRUŽENJE

zabava

## 5. EUROPARKOV KOLESARSKI "MARATON"

sobota, 25. 5. 2013, ob 9. in 10. uri

**Prijavna/startna mesta:**

**MARIBOR - EUROPARK**  
Mariborska rekreativna pot (40 km) in Mariborska družinska pot (15 km)

**LENART**  
čez Slovenske gorice (29 km)  
**PTUJ**  
Dravska kolesarska pot (24 km)

**RUŠE**  
Dravska kolesarska pot (18 km)

**SLOVENSKA BISTRICA**  
Jantarna kolesarska povezava (39 km)

**ŠENTILJ**  
Jadranska kolesarska pot (28 km)

[www.europark.si](http://www.europark.si)

Na 5. Europarkovem rekreativnem družinskem kolesarskem "maratonu" vas čaka:

- organizirano vodenje in tehnična pomoč
- malica in pijača
- zabavni program za otroke in odrasle
- nagradno žrebanje s privlačnimi nagradami.

**Način prijave:**

Izpolnjeno prijavnico, ki jo dobite na prijavnih mestih, oddajte pri kontaktni osebi v svojem kraju do četrтка, 23. maja 2013.

Prijavnino poravnate ob prijavi na prijavnih mestih: Maribor, Sentilj, Lenart, Ptuj, Slovenska Bistrica, Ruše.

Denar, ki ga bomo zbrali od prijavljenih kolesarjev, bomo podarili Društvu paraplegikov severne Štajerske - Maribor.

Otroci do 14. leta starosti lahko kolesarijo v spremstvu ali s pisnim dovoljenjem staršev.

**Sejem rabljenih koles in kolesarske opreme:**

Pred vhomom v Europark z južne strani, v petek, 24. 5. 2013, od 15. do 20. ure in soboto, 25. 5. 2013, od 9. do 15. ure.

**Prijavnina:** odrasli: 4 €, otroci: 2 €  
V primeru dežja bo kolesarski "maraton" prestavljen na nedeljo, 26. maja 2013.

Za več informacij obiščite [www.europark.si](http://www.europark.si), pokličite v informacijsko pisarno Europarka na številko 02 320 82 10 ali g. Bojana Šušteršiča na 041 775 175.

**EUROPARK**

Nakupovalno središče Maribora

**CITY** MAGAZINE

**ULIČNA UMETNOST**  
3. junij 2013



[www.citymagazine.si](http://www.citymagazine.si)

[www.facebook.com/city-magazine-slovenia](http://www.facebook.com/city-magazine-slovenia)

## filmska poslastica

.....

Komedija

### Prekrokana noč 3

The Hangover Part III, ZDA, 2013

Režija: Todd Phillips. Igrajo: Bradley Cooper, Zach Galifianakis, John Goodman, Ed Helms.

30. 5., Kolosej & Cineplexx (Planet Tuš)



Volčja bratovščina se je znova zbrala in tudi zadnjič, saj se s tretjim delom tudi zaključuje komedijska franšiza režiserja Todda Phillipsa. Avantura žurerske družine se tokrat ne bo nadaljevala v slogu poročnih zvonov in njene predpriprave za vrhunec praznovanja fantovščine, vzrok tokratnih težav je smrt Alanovega očeta. Alan se nikakor ne more sprijazniti s svojo izgubo, zato zapade v globoko depresijo. Phil, Stu in Doug mu želijo pomagati ter ga pospremiti v psihiatrično bolnišnico. Vendar stvari začnejo teči narobe, ko na poti nepoznani kriminalci ugrabijo Douga. Zdaj morajo najti zloglasnega gospoda Chowa in ga predati kriminalcem v zameno, da bi rešili svojega prijatelja. A če omenimo, da se nepozabna pustolovščina vrača v Las Vegas, prestolnico iger na srečo in lepih deklet, potem se ne gre na prav nič zanesti. \_

.....

### Komedija Balkanska bojovnica

Paulette, Francija, 2013

Režija: Jérôme Enrico. Igrajo: Bernadette Lafont, Carmen Maura, Dominique Lavanant.

23. 5., Kolosej & Cineplexx (Planet Tuš)



Paulette živi sama v stanovanjskem naselju na obrobju Pariza, kjer so trgovanje z drogami in tatvine del vsakdanjika. S svojo skromno pokojnino se tudi sama težko prebija skozi mesec. Nekega večera, ko opazuje preprodajalce marihuane, vidi znak usode. Odloči se, da bo tudi ona postala preprodajalka prepovedanih substanc, konec koncev, kakaj pa ne, saj se je včasih preživljala kot slaščičarka, zato lahko svoj dar za prodajo in talent za peko uporabi tudi pri opravljanju svoje nove dejavnosti. Zaplete se, ko ji posel zacveti, konkurenti pa postanejo nasilni. \_

.....

### Akcija Hitri in drzni 6

Fast & Furious 6, ZDA, 2013

Režija: Justin Lin. Igrajo: Dwayne Johnson, Vin Diesel, Paul Walker.

23. 5., Kolosej & Cineplexx (Planet Tuš)



Dominic in Brian sta po dogodkih v Rio zapustila svojo ekipo, ki se je v razkošju ukradenega denarja razkropila po vsem svetu. Vendar pa njihovo življenje na begu in nezmožnost vrnitve domov ustvarja občutek nepopolnosti. Priložnost za nov začetek in izbris kazenskih kartotek jim ponudi Luke Hobbs, ko najame Dominica in njegovo družino v boju proti tolpi specializiranih cestnih divjakov, v katerih organizacijo je vpletena tudi Dominicova nekdanja ljubezen Letty, za katero so vsi mislili, da je mrtva. Elitna skupina tako znova sede za volan jeklenih konjičkov, z namenom vrniti se domov v ZDA in k svojim družinam. \_

.....

### Drama Nekaj je v zraku

Après mai, Francija, 2012

Režija: Olivier Assayas. Igrajo: Clément Métayer, Lola Créton, Felix Armand.

29. 5., Kinodvor



Leto 1971. Med študenti iz predmestja Pariza je revolucionarni duh maja '68 še kako živ. Strastnim ideološkim debatam sledijo protesti in subverzivne akcije. Gilles je srednješolec, ki se znajde sredi političnega in ustvarjalnega vrenja tega razburkanega obdobja. Tako kot njegovi vrstniki poskuša tudi on najti svoj prostor, razdvojen med predanostjo stvari in osebnimi ambicijami. Skozi labirint romantičnih zapletov, političnih prebujenj in umetniških razkritij Gillesa in njegove prijatelje pot popelje najprej v Italijo in nato v London. \_

.....

### Triler Arbitraža

Arbitrage, ZDA, 2012

Režija: Nicholas Jarecki. Igrajo: Richard Gere, Susan Sarandon, Tim Roth.

30. 5., Kolosej & Cineplexx (Planet Tuš)



Robert Miller je uspešen finančni poslovnež z ljubečo ženo in pametno hčerko, pripravljen, da prevzame družinsko podjetje. Nepričakovana prometna nesreča, ki jo povzroči on in v kateri umre njegova ljubica, mu zasuka življenje v napačno smer. Poslovne skrivnosti, ki vključujejo nezakonite goljufije, začno prihajati na dan ob istem času kot tudi Robertove osebne skrivnosti. Grozi mu, da bo izgubil vse, kar je dosegel, zato želi prodati svoje podjetje še preden bodo našli njegovo veliko prevaro. \_

## NA PLATNU

"Fant s kolesom", v režiji

Jean-Pierra in Luca Dardenneja (2011)

"Ustavljen na poti", v režiji

Andreas Dresna (2011)

"Hipnotizer", v režiji Lasseja

Hallstroma (2012)

## NA KRATKO

### Retrospektiva Haruna Farockija

V Kinoteki so v torek, 14. maja, odprli retrospektivo filmov velikega nemškega cineasta, političnega misleca in sodobnega umetnika Haruna Farockija. Med retrospektivo, ki bo trajala vse do 14. junija in vsebovala kar devetindvajset filmov, nas bo 30. maja in 1. junija obiskal tudi avtor sam.

[www.kinoteka.si](http://www.kinoteka.si)

### Dokumentarni ponedeljki

Če radi spoznavamo novosti in smo lačni vsakega zanimivega podatka ter nas zanimajo nevsakdanje perspektive na vsakdanje stvari in izjemne zgodbe o izjemnih dogodkih, če smo poleg tega še socialno kritični in politično nekorektni, potem so dokumentarni ponedeljki v kinu Udarnik kot nalašč za potešitev apetita po informacijah in mnenjih, po modrosti in ustvarjalnosti. [zavodudarnik.wordpress.com](http://zavodudarnik.wordpress.com)

## HIŠNI KINO

"Ženska pod vplivom",

v režiji Johna Cassavetes (1974)

"Strah in groza v Las Vegasu",

v režiji Terryja Gilliana (1998)

"Morje v meni", v režiji

Alejandra Amenábarja (2004)

## rock fuzija

## Srečna mladina



Še vedno Srečna mladina dvajset let pozneje.

Kar dve desetletji sta minili, odkar so se fantje zbrali in začeli ustvarjati. Ime so si nadelo po skladbi legendarne skupine Niet. S svojim delovanjem so začeli kot osnovnošolska glasbena skupina. Igrali so punk in spoznavali čudovit svet glasbe. Kmalu so začeli raziskovati različne glasbene sloge in iskati svoj glasbeni izraz. Menjave v postavi so bile pogost pojav v skupini, a z vsako menjavo so bili fantje bližje svojemu prepoznavnemu zvoku. Tako so se poigravali z različnimi žanri od punka, eko-alter glasbe do rap-psiho-jazz-metal mešanice. V svojih dveh desetletjih so izdali šest samostojnih plošč in sodelovali na kar nekaj kompilacijah. Letos, ob svojem zavidljivem jubileju, najavljajo izid novega albuma, ki so ga ustvarili v

šči, štirje gramofoni. Na eni strani plesišče z Zedsom ter Kpowom v glavnih vlogah, na drugi pa RootsInSession floor, kjer bosta za ritme skrbela Pier in Fu. Deležni bomo vsega. Od otoških funky godb, notnega črtovja dancehalla ter reggaeja s primesmi hip hopa, do jungla in drum'n'bassa, podkrepjenega z mastnimi bas linijami. Čaka nas edina Sladica z negativnimi kalorijami in pozitivnimi vibracijami!\_

## 24. maj

### r'n'b & soul

#### Sladica

Sputnik, Tržaška cesta 128, Ljubljana. Začetek: ob 22. uri. Cena vstopnic: 12 evrov.

Obeta se nam zabava sezone. In kako bolje praznovati pomlad kot s Sladico, ki nas bo spet popeljala na plesno popotovanje. Tokrat se bodo fantje osredotočili na devetdeseta. Dve plesi-

sodelovanju s Šodr teatrom v okviru rock kabareja Navajeni na šok. Fantje bodo zavzeli svoje položaje in nam na nekdanji Dan mladosti glasbeno popestrili dan. Na basu bo Gašper Gantar, na bobnih Andrej Zavašnik – Zava, na kitari pa Vlado Mihajlovič – Mr. Pjopular man in Peter Dekleva. Kot gostje se jim bodo pridružili Dado Sheik, Tim Kostrevec, Tomi Demšer, Matevž Brecej ter Šodr Teater. Cena vstopnic: 10 evrov v predprodaji.\_

25. maja ob 21. uri, SiTi Teater, Šmartinska 152, Ljubljana

## pop jazz

## Severa in Gal Gjurin

Tokrat bomo lahko pomagali organizaciji Neodvisno življenje hendikepiranih društva YHD na zelo zabaven način. Udeležimo se lahko koncerta odličnih glasbnikov, Severe in Gala Gjurina. Oba smo lahko spoznali pred nekaj leti v skupini Olivija, dandanes pa trdno in odločno stopata po samostojnih glasbenih poteh in navdušujeta tako mlade, kot mlade po srcu. Tokrat sta združila moči v dobrodelne namene in pripravila koncert, na katerem bomo z gotovostjo slišali uspešnice kot so Kadar sva sama, Kjer je toplo, Kot da se ni nič zgodilo, Nore stvari, Kaj vse bil dal, Spet doma, V tišini ter mnoge druge. Na odru se jima bo pridružila skupina Čedahuč. Kakšne aranžamje so nam pripravili, kako se bodo slišale vsem dobro znane uspešnice v novih preoblikah, kakšne improvizacije se imajo zgoditi na odru, pa bomo morali videti in slišati na lastna ušesa in oči. Vse to in še veliko več nas čaka na koncertu z dobrodelno noto, in prav je, da prisluhnemo glasbi, ki pomaga tako nam kot mnogim drugim. Cena vstopnic: 10 evrov v predprodaji, 12 evrov na dan koncerta.\_

25. maja ob 20.30, Dvorana prve slovenske vlade, Trg prve slovenske vlade 1, Ajdovščina



Gal in Severa Gjurin

## folk rock

## Bruce Springsteen



"The Boss" – Bruce Springsteen

Čisto blizu nas bo nastopil Bruce Frederick Joseph Springsteen, znan tudi kot The Boss. Na glasbeni sceni je prisoten že od konca šestdesetih. Nanizal je že vrsto uspešnic, prejel je številne glasbene nagrade. Prav tako tudi filmsko nagrado oskar. Največjo popularnost na svetovni ravni je doživel v sredini osemdesetih, vendar ni zaspal na krilih slave. Svoj glasbeni izraz je spreminjal, iskal nove izzive. Rezultat je drugačen, a samosvoj zvok, ki ga je tekom let izpilil do popolnosti. Je zvezda svetovnega kova, ki ustvarja glasbo najprej za svojo dušo, potem za vse ostale. Njegovi oboževalci znajo ceniti njegovo delo in ga spremljajo na vseh postajah njegovega ustvarjanja. Za njegove koncerte je značilno, da so nabiti z energijo in čustvi. Prav zaradi tega ostaja Bruce na samem vrhu. Lani je izdal svoj zadnji album Wrecking Ball, ki ga predstavlja na svoji turneji skupaj s svojimi uspešnicami, ki jih vsi poznamo. Cena aranžmaja: od 94,99 do 149,99 evra.\_

26. maja ob 20. uri, Olympiastadion, München, Nemčija  
31. maja ob 20. uri, stadio Euganeo, Padova, Italija  
3. junija ob 20. uri, San Siro, Milano, Italija  
[www.koncerti.net](http://www.koncerti.net)

Besedilo: Marko Kastelic

## festival

### Prelet

Ob skorajšnjem zaključku gledališke sezone najverjetneje že pričakujemo, da Mladinsko gledališče začne pregledni festival, na katerega so vabljeni tudi tujci, saj so vse predstave nadslovljene. Lansko leto se je v festivalskih dneh Mladinsko gledališče povežalo z gledališčem Glej. Ker ju družijo soroden pogled na odrske deske, sta se povezala tudi to leto. Otvoritev festivala bo zaznamovala premiera kabareta Tri prste pod popkom. Žgečkljiv naslov obljublja tematiko skritega oziroma prikritega. No, Maruša Gaymayer-Oblak, ki je kabaret režirala in zasnovala, obljublja še nekaj bližjega; ukvarjala se bo namreč z erotično fantazijo Slovencev, saj se navdihuje pri slovenski kvantarski ljudski poeziji. Najverjetneje si zlahka predstavljamo, da bo kabaret, podobno kot same ljudske pesmi erotične vsebine, poln humorja, ironije, groteske in tudi stereotipov. Tudi ob koncu festivala, 6. junija, se nam obeta premiera. Gre za predstavo Kabare Kurac: Ropotarnica, ki se bo s pomočjo predmetov vračal v preteklost in odkrival, kaj v preteklosti je strah in kaj nostalgija ter kje se izgu-



Podoba festivala Prelet.

bi meja med preteklostjo in pravljico. Ostalih šest dni se bomo znova srečali z najvidnejšimi in najuspešnejšimi produkcijami obeh gledališč. Če še nismo uspeli videti prvenca Jaše Koceli Ni obale ni ali predstavo po besedilu Svetlane Makarovič Škrat Kuzma dobi nagrado, lahko izkoristimo priložnost. Privabile nas bodo še Ljubezen, Portreti, Nedoržni ali Janezov Pasjon, saj gre za produkcije, ki so ali pa še bodo pritegnile veliko zanimanja. Cena vstopnic: od 5 do 9 evrov.\_

Od 30. maja do 6. junija, Mladinsko gledališče in Gledališče Glej, Vilharjeva 11 in Gregorčičeva 3, Ljubljana, [www.mladinsko.si](http://www.mladinsko.si)

## razstava fotografij

### Linda McCartney

Žena Paula McCartneya, poznanega predvsem kot člana legendarnih Beatlov, je v preteklosti vse prej kot počivala v senci svojega moža. Glasbenico in fotografinjo lahko občudujemo zaradi avtorskega pristopa v svetu pop umetnosti ali pa kot borko za humanost. Kakorkoli, tokrat jo lahko približje prepoznamo kot fotografinjo, ki se je gibala v neposredni bližini največjih zvezd. Na Dunaj namreč prihaja njena prva obsežna fotografska retrospektiva. Poleg portretov – med temi jih je kar nekaj postalo kulturnih – je Linda McCartney fotografirala tudi živali, rastline, pokrajine, tihožitje in svoje družinsko življenje. Vse njene podobe, bodisi narave bodisi druženja z Mickom Jaggerjem, vsebujejo povezanost osebne elegancije, humorja in neverjetnega občutka za čas. Poseben učinek fotografijam dodajo tudi nadrealistične poteze. Na razstavi, pripravili so jo tudi člani družine McCartney, so poleg omenjenih fotografij klasične tehnike na ogled še videi, polaroidne fotografije in negativni. Kot lahko opazimo že iz fotografije ob besedilu, nas bo z estetskimi in usklajenimi zgod-



bami popeljala v družbo svetovnih zvezd kot Jimi Hendrix, Jim Morrison, The Who, Simon & Garfunkel ali Janis Joplin. Predvsem zaradi teh fotografij je vstopila med fotografsko elito, svoje delo pa je dokončno potrdila s fotografiranjem novinarske konference l. 1966, ko je izšel album Aftermath skupine The Rolling Stones, ali s portretiranjem Erica Claptona za revijo Rolling Stone. Cena vstopnic: od 3 do 10 evrov.\_

Od 6. junija do 10. oktobra, Kunst Haus Wien, Untere Weissgerberstraße 13, Dunaj, [www.kunsthauwien.com](http://www.kunsthauwien.com)

Brian Jones in Mick Jagger v New York  
© 1966 Paul McCartney / Fotografinja: Linda McCartney

## 100 vrstic

Še nekaj kulturnega dogajanja, ki bo pritegnilo pozornost.

razstava  
21/05

### I Spy With My Insta Eye

Do 3. junija, Kino Šiška, Trg prekomorskih brigad 3, Ljubljana. Začetek: ob 20. uri. Vstop je prost. Mednarodna razstava Instagram fotografij povezuje vse uporabnike aplikacije – tudi nas same, če se prijavimo na natečaj – z uporabniki po svetu.

razstava  
24/05

### Kolo

Do 20. aprila 2014, Mestni muzej Ljubljana, Gosposka 15, Ljubljana. Začetek: ob 19. uri. Cena vstopnic: od 2,50 do 4 evre.

Pred 11 leti so na Ljubljanskem barju odkrili kolo, staro prek 5.000 let. Najdba svetovnega formata iz dveh vrst lesa bo v naslednjih mesecih predstavljena z Ljubljanskim barjem skozi prostor in čas, znanost in tehnologijo.

predstava  
26/05

### Sluga dveh gospodarjev

Vrt Pokrajinskega muzeja Koper, Kidričeva 19, Koper. Začetek: ob 21. uri. Cena vstopnic: od 15 do 20 evrov.

Sezona predstav pod zvezdami se je začela. Na Primorskem jo lahko z nasmehom spremljamo v predstavi, ki je poklon italijanski komediji dell'arte – lahkotnemu žanru, v katerem so uživali francoski kralji in preprosto ljudstvo.

predstava  
28/05

### Gospodar Puntila in njegov hlapec Matti

SLG Celje, Gledališki trg 5, Celje. Začetek: ob 19.30. Cena vstopnic: od 13 do 18 evrov.

Igra o veleposlaniku z dvema obrazoma (treznim in pijanim) je Brech črpal iz kratke zgodbe pisateljice Wolioljoki.

koprodukcija  
28/05

### Se vedno vihar

Stalno gledališče Trst, Ulica Petronio 4, Trst. Začetek: ob 20.30. Cena vstopnic: od 8 do 27 evrov. Sodelovanje SNG Drame Ljubljana in Slovenskega stalnega gledališča v Trstu iz prizorov rekonstruirana podoba družine pisatelja Petra Handkeja. Ivica Buljan je iz tekstov, pisem in fotografij sestavil intimen kolaž.



## eksotičen oddih Moët Ice Impérial in Summer Escape Trunk

Moët & Chandon ljubitelje šampanjca z vsega sveta vabi, da si med poletjem s šampanjcem Moët Ice Impérial privoščimo pobeg v elegantno letovišče. Sveža nota šampanjca in aroma tropskega sadja nam ponujata hipen pobeg v tople in eksotične kraje. Moët Ice Impérial serviramo z ledom, lahko pa ga prilagodimo svojemu okusu in dodamo lističe poprove mete, rezino sveže kumare, skorjico limete ali bele grenivke, tenko rezino ingverja, seme na kardamoma ali rdeče sadeže. Za imenitne pobege na najbolj priljubljene poletne destinacije na svetu pa je Moët & Chandon ustvaril poseben kovček Summer Escape Trunk v omejeni izdaji. Ko je zaprt, ima ta enodelni kovček videz elegantnega belega potovalnega kovčka. Ko se odpre, pa se spremeni v premični bar, ki vsebuje vse, kar potrebujemo za pripravo popolnega koktajla. \_  
Merit International, d. o. o., Ljubljana, [www.eshop.dvc-plus.si](http://www.eshop.dvc-plus.si)

## dišave La Collection de Grasse

Letošnja pomlad je v L'Occitanu zares cvetoča in dišeča. V začetku maja so na police ponosno postavili štiri nova nepozabna dišavna sozvočja kolekcije La Collection de Grasse, ki v čudovite harmonije združuje dragocene naravne esence iz Provanse in daljnih dežel. Nova kolekcija dišav in parfumskih negovalnih izdelkov La Collection de Grasse, ki jo je ustvarila priznana mojstrica in kreatorka parfumov Karine Dubreuil, je poklon znamenitemu provansalskemu mestu Grasse, svetovni prestolnici parfumov. Štiri novi dišave pa so za popolno razvijanje nadgradili še s prefinjenimi negovalnimi izdelki. \_  
[www.loccitane.si](http://www.loccitane.si)



## aktivno Trening partner med vadbo

Polar trening računalnik RC3 GPS Tour de France je z vgrajenim GPS-om, ki beleži našo pot, hitrost in razdaljo, GPS-prikazom in višinomerom, s takojšnjimi povratnimi informacijami po naši vadbi, najboljši trening partner med vadbo. Polar trening računalnik FT60 pa bo navdušil predvsem ženske. Za predane športnike in rekreativce Polar omogoča program treninga Star, ki nam pove, koliko in kako intenzivno trenirati, oblikuje program treninga glede na naše osebne cilje in postavlja nove tedenske cilje treninga ... Test Polar Fitness pa meri našo aerobno telesno pripravljenost ob mirovanju in prikazuje naš napredek. \_  
[www.polar.com/sl](http://www.polar.com/sl)  
[www.sport-agent.net](http://www.sport-agent.net)



## predavanje Antibiotik ali homeopatsko zdravilo?

Bivium nas vabi na predavanje o resnici in zmotah o homeopatiji. Na predavanju nam bosta predstavili svoje mnenje Anda Perdan, dr. med., specialistka splošne medicine, in Spela Peternej, dr. med., specialistka družinske medicine in homeopatinja, ter nas poučili, kdaj in kako si lahko najučinkoviteje pomagamo ali z antibiotikom ali s homeopatskim zdravilom. \_  
23. maja ob 19. uri, Vodnikova domačija, Vodnikova cesta 65, Ljubljana, [www.bivium.si](http://www.bivium.si)



## zavarovanje MojAvto Kasko Totalka

Prenovljenemu izdelku MojAvto, ki nudi edinstveno možnost preskoka pri bonusu za dva premijska razreda, in inovativnim avtomobilskim zavarovanjem po sistemu prevoženih kilometrov, MojAvto<sup>km</sup>, je Zavarovalnica Tilia zdaj dodala še MojAvto Kasko Totalka, ugodno avtomobilsko kasko zavarovanje za primer popolnega uničenja vozila. Zavarovanje je popolna novost med slovenskimi avtomobilskimi zavarovanji in gre za primer totalke in kraje, ki je na voljo takoj in vsem – ne glede na to, kdaj in pri kateri zavarovalnici smo sklenili obvezno zavarovanje. Krije popolno uničenje vozila, ko stroški popravila po sistemu Eurotax presegajo 60 % prodajne vrednosti zavarovanega vozila. Dodatno je možno zavarovati še krajo vozila in odkup rešenih delov. \_  
[kaskototalka.si](http://kaskototalka.si)



# KOLO WHEEL

## 5200 LET/YEARS

Izum kolesa je temelj človeške civilizacije in kulture. Tisočletja izumljanja niso iznašla ničesar, kar bi ga lahko nadomestilo. In najstarejše leseno kolo z osjo, staro 5200 let, je bilo odkrito v Sloveniji, na Ljubljanskem barju.

RAZSTAVA / EXHIBITION  
24. 5. 2013–20. 4. 2014

MESTNI MUZEJ  
LJUBLJANA  
GOSPOSKA 15

Zdaj si ga lahko prvič ogledate v ljubljanskem Mestnem muzeju. Na razstavi, ki izvirno poveže starodavno dediščino, tehnološki in znanstveni razvoj s kulturo, umetnostjo in celo s preseganjem meja našega planeta.

**Obiščite razstavo in doživite kolo na čisto nov, presenetljiv način!**



[WWW.KOLO5200.SI](http://WWW.KOLO5200.SI)

Vodilni partnerji



Mestna občina Ljubljana



Zavod za varstvo kulturne dediščine Slovenije



Ljubljansko barje



Razstavo so omogočili



Generalni medijski pokrovitelji

Medijski pokrovitelji



WWW.CINEPLEXX.SI

“TV NE MORE PREMAGATI  
RealD 3D.”

–Domen Čuden

VEČ KOT KINO

  
**CINEPLEXX**

